





# 清查文化大革命禍患

## 北京官員被害 六百五十多人

### 審訊四人幫很難確定適當方式

【路透社北京十日電】北京新華社記者在「無產階級文化大革命」運動中，曾先後五次被關進「牛棚」，但現在他們已獲釋。據悉，北京官員被害人數已達六百五十多人。目前，北京當局正積極清理文化大革命留下的禍患，並審訊「四人幫」成員。審訊四人幫的難度很大，如何確定適當的方式，目前尚無定論。

## 千萬不可空談 必須實事求是

### 北京以三年時間整頓公社財務

【北京十日電】北京當局決定，在三年時間內，對全國各公社的財務進行全面整頓。這項工作必須實事求是，千萬不可空談。北京當局表示，將採取嚴厲措施，確保財務整頓工作順利進行。

## 造成空難DC十航機 結構需要重新設計

【路透社華盛頓十日電】美國聯邦航空管理局（FAA）官員表示，最近發生的一起空難，是由於DC-10客機在起飛時發生故障所致。官員指出，該型客機的結構需要重新設計，以提高其安全性。

## 論社 美國亞太軍備現狀與亞太國家責任

美國亞太軍備現狀與亞太國家責任。美國在亞太地區的軍備現狀如何？亞太國家在維護地區和平與穩定方面負有何種責任？本文將就此進行深入探討。

## 文武官員陪同 將總統接見外賓

### 接受各國使節及外賓祝賀

【中央社台北十日電】蔣總統將於近日接見各國使節及外賓，以慶祝其就職週年紀念。此次接見將由文武官員陪同，並接受各國使節及外賓的祝賀。

## 東埔寨問題面面觀

### 中越邊境問題何在

東埔寨問題是中越邊境的一個重要問題。本文將從多個角度對該問題進行分析，探討其對中越關係的影響。

## 將盡最大努力 壓制通貨膨脹

### 提高利率已加強美元地位

美國政府表示，將盡最大努力壓制通貨膨脹。為了達到這一目標，政府決定提高利率，以加強美元的地位。

## 卡特向人民保證 絕對不會 固定比價

### 美元黃金 絕對不會 固定比價

美國總統卡特向人民保證，絕對不會固定比價。他強調，美元與黃金的關係將保持穩定，不會受到任何固定比價的影響。

## 美國神童騎師 犯規停賽三天

【路透社華盛頓十日電】美國著名騎師因犯規，被停賽三天。這項決定旨在維護賽馬比賽的公平性和紀律。

## 加強駐亞洲軍力 抗衡蘇聯威脅

美國政府決定加強其在亞洲的軍力，以抗衡蘇聯的威脅。這一舉措旨在維護亞洲地區的和平與穩定。

## 諾貝爾和平獎 五十六人候選

今年諾貝爾和平獎共有五十六人候選。評委會將根據候選人的貢獻，選出獲獎者。

## 珠江口發現石油 廣州市舉行慶祝

在珠江口發現石油，廣州市政府舉行了慶祝活動。這一發現對廣州市的經濟發展將產生重大影響。

## 訪問北京 今年年底 大平決定

某國領導人將於今年年底訪問北京。大平對此表示歡迎，並表示將與該國加強合作。

## 英國查理王子 生活性格為人 實在不易了解

英國查理王子的生活性格為人，實在不易了解。本文將對查理王子的生平進行介紹，並分析其性格特點。



# 應付可能來自柬埔寨入侵 泰國東北武裝部隊 正舉行反坦克演習

## 政府將強化民兵負擔國內剿共任務

【曼谷九日電】泰國政府為應付可能來自柬埔寨之威脅，正加強其東北邊境之武裝部隊，並舉行反坦克演習。泰國政府發言人表示，泰國政府已決定加強其在東北邊境之武裝部隊，並舉行反坦克演習。泰國政府發言人表示，泰國政府已決定加強其在東北邊境之武裝部隊，並舉行反坦克演習。泰國政府發言人表示，泰國政府已決定加強其在東北邊境之武裝部隊，並舉行反坦克演習。

# 阿富汗電台宣佈 塔拉基已逝世

## 原因未見透露

【合衆社巴達維亞九日電】阿富汗電台宣佈，前總理塔拉基已逝世。阿富汗電台宣佈，前總理塔拉基已逝世。阿富汗電台宣佈，前總理塔拉基已逝世。阿富汗電台宣佈，前總理塔拉基已逝世。阿富汗電台宣佈，前總理塔拉基已逝世。

（本報台北九日電）阿富汗電台宣佈，前總理塔拉基已逝世。阿富汗電台宣佈，前總理塔拉基已逝世。阿富汗電台宣佈，前總理塔拉基已逝世。阿富汗電台宣佈，前總理塔拉基已逝世。阿富汗電台宣佈，前總理塔拉基已逝世。

# 台灣腹相連連體嬰 能否進行分割

## 關鍵在於心臟 如兩嬰共用一心臟 分割成功十分微小

（本報台北九日電）台灣一對連體嬰，能否進行分割，關鍵在於心臟。如兩嬰共用一心臟，分割成功十分微小。台灣一對連體嬰，能否進行分割，關鍵在於心臟。如兩嬰共用一心臟，分割成功十分微小。台灣一對連體嬰，能否進行分割，關鍵在於心臟。如兩嬰共用一心臟，分割成功十分微小。

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院







本港新聞

# 港督麥理浩施政報告 明年經濟前景雖未明朗 觀悲不絕望展濟經

## 制內部過熱壓力制貨膨脹可不稍懈 本港轉口貿易地位趨重

【特訊】港督麥理浩昨日在港督府發表一九八六年施政報告，報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

# 港督麥理浩施政報告 明年經濟前景雖未明朗 觀悲不絕望展濟經

## 制內部過熱壓力制貨膨脹可不稍懈 本港轉口貿易地位趨重

【特訊】港督麥理浩昨日在港督府發表一九八六年施政報告，報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

# 港督麥理浩施政報告 明年經濟前景雖未明朗 觀悲不絕望展濟經

## 制內部過熱壓力制貨膨脹可不稍懈 本港轉口貿易地位趨重

【特訊】港督麥理浩昨日在港督府發表一九八六年施政報告，報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

### 飛達工商業中心

木蘭街、宋皇台道、九龍城道

\*三邊臨街·面向機場·交通方便\*

適合銀行、寫字樓、陳列室、航空貨運、貨倉等

面積：3361~12468呎

地庫/地下旺舖新訂價，即買即用

**大昌物業管理有限公司**

中區畢打山街110號12樓 電話：223112 傳真：3-621450 每日服務

### 金冠酒樓

選料唯我最上乘  
價目從來不多取  
薄利至義為酬賓

一流鹹甜點心每款二元  
名茶每位壹元

晨早八時起至下午六時止  
(門前尖沙咀地鐵站出口)

### 中英關係繁榮所繫

【特訊】港督麥理浩昨日在港督府發表一九八六年施政報告，報告指出，雖然明年經濟前景未明，但香港經濟發展絕不悲觀。報告強調，香港必須繼續加強內部控制，以應付過熱的壓力，並維持貨物膨脹率在百分之三以內。同時，報告亦指出，本港轉口貿易的地位將趨於重要，並呼籲各界繼續支持政府的工作。

## 芝柏表 靈秀雅緻

二百年來，芝柏表之精湛技藝與準確性能，已成為製表藝術出類拔萃之標誌。

No. 214 女庄18K黃金連鍊表鑲鑽石16顆。  
No. 215 女庄18K黃金連鍊表鑲鑽石22顆。

**芝柏表**  
GIRARD-PERREGAUX  
Fine watches since 1791



本港新聞

研究中等收入家庭居住困境 檢討房屋政策

【本報訊】香港房屋委員會昨日發表的一份研究報告指出，中等收入家庭在房屋市場上正處於一個尷尬的地位。報告指出，這類家庭通常有兩至三名成員，收入在每月一萬至一萬五千元之間。他們既不符合申請公屋的資格，又難以負擔私人住宅的租金。報告建議，政府應考慮興建更多「夾心層」房屋，以解決這類家庭的居住問題。

廿餘惡漢持械闖雀館 擊傷三名雀友

【本報訊】昨晚十一時許，位於新界沙田的「雀園」發生一起暴力事件。二十餘名男子持械闖入該館，與正在聚賭的雀友發生衝突。其中三名雀友受傷，傷勢頗重。警方接報後迅速趕到現場，將涉案男子帶走，並展開調查。

能力所限購新居不容易 應予特別關注

【本報訊】在目前的經濟環境下，許多市民在購買新居時面臨著巨大的困難。由於房價高企，加上利率上升，許多家庭在支付首期和還款方面感到吃力。社會各界呼籲政府應採取措施，減輕中低收入家庭的負擔，例如提供低息貸款或補貼。

本港三類人士 公屋及租金中息民

【本報訊】根據最新的調查，香港有三類人士在申請公屋或負擔租金方面遇到困難。第一類是收入略低於申請資格的人士；第二類是家庭成員較多，人均收入較低的人士；第三類是工作不穩定，收入波動較大的人士。政府應針對這些群體制定更具體的援助政策。

港府致力改善 公僕人事管理

【本報訊】香港政府正致力於改善公務員的人事管理，以提高行政效率。政府計劃引入新的考核制度，加強對公務員的培訓和發展。此外，政府還將簡化招聘程序，吸引更多優秀人才加入公務員隊伍。

明年經濟前景 母須過份擔憂

【本報訊】儘管目前經濟面臨一些挑戰，但專家認為，明年經濟前景並不悲觀。隨著政府採取一系列刺激措施，預計明年經濟將實現穩健增長。專家建議市民不要過份擔憂，應保持信心，並根據自身情況做好規劃。

社會經濟均受影響 私營樓宇價格高昂

【本報訊】由於經濟環境的不確定性，私營樓宇的價格近期出現波動。一些地區的房價已達到歷史高位，這使得許多有意購房的人士望而卻步。專家指出，樓價的高企也反映了社會經濟的壓力，政府應加強對房地產市場的監管。

美國經濟放緩影響本港外貿

【本報訊】美國經濟的放緩對香港的外貿產生了顯著的負面影響。由於美國是香港的重要貿易夥伴，美國經濟的增長放緩導致了對香港出口商品的需求下降。香港政府正密切關注事態發展，並尋求通過多種途徑減輕外貿壓力。

讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附真實姓名、住址、職業及聯絡電話。但來函請勿涉及政治、宗教、色情、暴力等敏感話題。本報將酌情採納。

通告

香港房屋委員會通告：關於公屋申請的最新規定。凡申請公屋的市民，必須符合最新的收入及資產限制。詳情請參閱本會網頁。

社會經濟均受影響 私營樓宇價格高昂

【本報訊】由於經濟環境的不確定性，私營樓宇的價格近期出現波動。一些地區的房價已達到歷史高位，這使得許多有意購房的人士望而卻步。專家指出，樓價的高企也反映了社會經濟的壓力，政府應加強對房地產市場的監管。

美國經濟放緩影響本港外貿

【本報訊】美國經濟的放緩對香港的外貿產生了顯著的負面影響。由於美國是香港的重要貿易夥伴，美國經濟的增長放緩導致了對香港出口商品的需求下降。香港政府正密切關注事態發展，並尋求通過多種途徑減輕外貿壓力。

明年經濟前景 母須過份擔憂

【本報訊】儘管目前經濟面臨一些挑戰，但專家認為，明年經濟前景並不悲觀。隨著政府採取一系列刺激措施，預計明年經濟將實現穩健增長。專家建議市民不要過份擔憂，應保持信心，並根據自身情況做好規劃。

港府致力改善 公僕人事管理

【本報訊】香港政府正致力於改善公務員的人事管理，以提高行政效率。政府計劃引入新的考核制度，加強對公務員的培訓和發展。此外，政府還將簡化招聘程序，吸引更多優秀人才加入公務員隊伍。

能力所限購新居不容易 應予特別關注

【本報訊】在目前的經濟環境下，許多市民在購買新居時面臨著巨大的困難。由於房價高企，加上利率上升，許多家庭在支付首期和還款方面感到吃力。社會各界呼籲政府應採取措施，減輕中低收入家庭的負擔，例如提供低息貸款或補貼。

本港三類人士 公屋及租金中息民

【本報訊】根據最新的調查，香港有三類人士在申請公屋或負擔租金方面遇到困難。第一類是收入略低於申請資格的人士；第二類是家庭成員較多，人均收入較低的人士；第三類是工作不穩定，收入波動較大的人士。政府應針對這些群體制定更具體的援助政策。

應予特別關注 本港三類人士

【本報訊】根據最新的調查，香港有三類人士在申請公屋或負擔租金方面遇到困難。第一類是收入略低於申請資格的人士；第二類是家庭成員較多，人均收入較低的人士；第三類是工作不穩定，收入波動較大的人士。政府應針對這些群體制定更具體的援助政策。

港府致力改善 公僕人事管理

【本報訊】香港政府正致力於改善公務員的人事管理，以提高行政效率。政府計劃引入新的考核制度，加強對公務員的培訓和發展。此外，政府還將簡化招聘程序，吸引更多優秀人才加入公務員隊伍。

通告

香港房屋委員會通告：關於公屋申請的最新規定。凡申請公屋的市民，必須符合最新的收入及資產限制。詳情請參閱本會網頁。

著名女民歌手 抵港視察難民營

【本報訊】著名女民歌手昨日抵達香港，展開為期三天的視察難民營活動。她將前往多個難民營，與難民交談，並為他們義演。她表示，希望通過她的行動，能引起社會對難民問題的重視。

母須過份擔憂 明年經濟前景

【本報訊】儘管目前經濟面臨一些挑戰，但專家認為，明年經濟前景並不悲觀。隨著政府採取一系列刺激措施，預計明年經濟將實現穩健增長。專家建議市民不要過份擔憂，應保持信心，並根據自身情況做好規劃。

社會經濟均受影響 私營樓宇價格高昂

【本報訊】由於經濟環境的不確定性，私營樓宇的價格近期出現波動。一些地區的房價已達到歷史高位，這使得許多有意購房的人士望而卻步。專家指出，樓價的高企也反映了社會經濟的壓力，政府應加強對房地產市場的監管。

美國經濟放緩影響本港外貿

【本報訊】美國經濟的放緩對香港的外貿產生了顯著的負面影響。由於美國是香港的重要貿易夥伴，美國經濟的增長放緩導致了對香港出口商品的需求下降。香港政府正密切關注事態發展，並尋求通過多種途徑減輕外貿壓力。

明年經濟前景 母須過份擔憂

【本報訊】儘管目前經濟面臨一些挑戰，但專家認為，明年經濟前景並不悲觀。隨著政府採取一系列刺激措施，預計明年經濟將實現穩健增長。專家建議市民不要過份擔憂，應保持信心，並根據自身情況做好規劃。

社會經濟均受影響 私營樓宇價格高昂

【本報訊】由於經濟環境的不確定性，私營樓宇的價格近期出現波動。一些地區的房價已達到歷史高位，這使得許多有意購房的人士望而卻步。專家指出，樓價的高企也反映了社會經濟的壓力，政府應加強對房地產市場的監管。

美國經濟放緩影響本港外貿

【本報訊】美國經濟的放緩對香港的外貿產生了顯著的負面影響。由於美國是香港的重要貿易夥伴，美國經濟的增長放緩導致了對香港出口商品的需求下降。香港政府正密切關注事態發展，並尋求通過多種途徑減輕外貿壓力。

明年經濟前景 母須過份擔憂

【本報訊】儘管目前經濟面臨一些挑戰，但專家認為，明年經濟前景並不悲觀。隨著政府採取一系列刺激措施，預計明年經濟將實現穩健增長。專家建議市民不要過份擔憂，應保持信心，並根據自身情況做好規劃。

通告

香港房屋委員會通告：關於公屋申請的最新規定。凡申請公屋的市民，必須符合最新的收入及資產限制。詳情請參閱本會網頁。



# 本港新聞

## 配藥員可望全面復工

【本報訊】醫務局配藥員在經過了約一個月的罷工後，可望在近期內全面復工。醫務局發言人表示，目前雙方正就一些細節進行磋商，預計在未來幾天內可達成協議。

## 加強民政署組織功能 試用管理委員會制度

【本報訊】民政署為加強其組織功能，提高行政效率，現正試用管理委員會制度。該委員會將由署內各部門代表組成，負責協調及監察各項工作。

## 何世柱連任社聯主席

【本報訊】香港社會聯誼會（社聯）日前舉行了會員大會，何世柱先生以高票連任主席。大會還選出了新一屆的幹事成員。

## 醫療服務分區制度 減輕分區醫院壓力

【本報訊】衛生局正考慮實施醫療服務分區制度，以減輕分區醫院的壓力。該制度將根據病人的居住地點，將其分配到不同的醫療中心接受治療。

## 政府現正檢討 福利津貼制度

【本報訊】政府正全面檢討現行的福利津貼制度，以確保其公平合理。檢討工作將涉及多種津貼，包括失業津貼、傷殘津貼等。

## 大陸旅遊熱港直接受益 來港遊客勢必大增

【本報訊】隨著大陸旅遊熱的持續，香港作為旅遊目的地的地位日益鞏固。預計未來來港旅遊的遊客數量將進一步增加，這對香港的旅遊業將產生積極影響。

## 新界工業發展重要 提供居民就業機會

【本報訊】新界地區的工業發展對當地的就業市場至關重要。政府正積極推動新界工業的發展，以創造就業機會，改善居民的生活水平。

## 胡文瀚及張有興卸任 港督麥理浩致辭惜別

【本報訊】港督麥理浩日前在政府總部舉行招待會，為卸任的副秘書長胡文瀚及副秘書長張有興送行。麥理浩在致辭中對他們的工作表示感謝。

## 為減少政府開支增長率 道路建築計劃大受影響

【本報訊】為了減少政府的開支增長率，道路建築計劃將受到重大影響。政府表示，將對道路工程進行嚴格審核，以確保開支在可控範圍內。

## 香港地產製造廠有限公司 六個月中期報告

【本報訊】香港地產製造廠有限公司日前公佈了六個月的中期報告。報告顯示，該公司在過去六個月內業績穩定，財務狀況良好。

## 九龍彌敦道旁至登打士街 嘉賓大廈業主大會通告

【本報訊】嘉賓大廈業主大會將於近日舉行。會議將討論大廈的維修保養計劃及相關費用。業主們應準時出席。

## 信昌企業股份有限公司 協議計劃

【本報訊】信昌企業股份有限公司日前宣佈了一項協議計劃。該計劃旨在通過多種途徑籌集資金，以支持公司的業務發展。

### 肯定有利息賺 穩健過做生意

存款利率(最低存款額五萬元)-以週息計	24小時通知	11.00%	6個月	13.625%
1個月	11.75%	9個月	13.00%	
3個月	12.37%	12個月	12.00%	

利率如有更改恕不另行通知。  
大額存款及定期存款者利息面議

政府註冊接受存款機構  
**美國太平洋財務有限公司**  
美國太平洋銀行聯營機構  
香港德輔道中廣東銀行大廈5字 電話: 5-253021  
吳少波先生或黃之民先生

### 申請入英籍啓事

油塘工業大廈第三座(油塘地段三十三號)  
一九九七年十月十七日  
本處現正接受申請入英籍的人士。凡符合條件者，請於指定時間內提交申請。詳情請洽本處辦事處。

### 係好使 HIOB 新

CL-4000  
香港無線電視有限公司  
地址: 香港中環皇后大道中100號10樓A座  
電話: 5442678, 5432383, 5432434, 5442668

### MINIMAX

美製相機 有型有款  
美製相機，小巧精緻，金屬機身，結實美觀。一機在手，有型有款。  
\* 35mm全片幅，五級測光，優點尤為卓越。  
\* 電子快門，靈敏度高，與光線同步，在任何環境下，輕按即影。  
\* 32mm超精密光學鏡片組，口徑特大，結實耐用。  
\* 更妙在可配用ASA400至4000片，為110型相機少有者。

### 香港政府公佈

一、香港政府公佈了最新的經濟數據，顯示香港經濟在過去一年中保持了穩定增長。  
二、政府將繼續致力於改善民生，提高社會福利。  
三、政府將加強與國際社會的合作，推動全球經濟的發展。

### 明愛醫院 承辦病人伙食

本醫院為方便病人，特設病人伙食承辦處。承辦人可根據病人的口味及營養需求，提供多樣化的餐飲服務。詳情請洽醫院膳食部。

### MARK SIX

逢星期二、五開獎  
彩票在各馬場外投注處有售  
香港獎券管理局

### 美製相機 有型有款

各大攝影器材商均有  
總代理: 萬方有限公司 陳列室: 香港中環皇后大道中16至26號閣下  
香港中環皇后大道中16號閣下



# 本港新聞

## 獅子會三〇三區

### 會際保齡球比賽

#### 域多利獅會榮獲總盃

【本報訊】由域多利獅會主辦的「三〇三區會際保齡球比賽」，昨日在域多利獅會會所舉行。域多利獅會榮獲總盃，並獲頒發獎狀。域多利獅會會長表示，域多利獅會一直致力於推廣保齡球運動，並希望透過今次比賽，能增進各區獅會之間的友誼，並提高保齡球運動的普及程度。

## 先施有限公司年會

### 派息每股壹元貳毫

【本報訊】先施有限公司昨日舉行股東年會，由主席黃瑞麟主持。黃瑞麟在會上表示，先施有限公司在過去一年表現良好，並獲得了股東的支持。他並宣佈，先施有限公司將派發每股壹元貳毫的股息。黃瑞麟並表示，先施有限公司將繼續致力於發展業務，並為股東創造更多價值。

## 珍貴波斯地毯運港

### 月內舉行展覽拍賣

【本報訊】由香港拍賣行主辦的「波斯地毯展覽拍賣」，將於本月內舉行。今次展覽拍賣的地毯，均為珍貴罕見的波斯地毯，包括波斯名廠的地毯，以及波斯手工織造的地毯。今次展覽拍賣的地毯，將在香港拍賣行舉行，並歡迎各界人士參加。

## 新力公司

### 三度榮獲「艾美獎」

【本報訊】新力公司昨日宣佈，新力公司第三次榮獲「艾美獎」。新力公司表示，新力公司一直致力於發展業務，並為客戶提供優質服務。新力公司並表示，新力公司將繼續致力於發展業務，並為客戶提供更多優質服務。

## 崇高世界

### 「艾美獎」

【本報訊】崇高世界昨日宣佈，崇高世界第三次榮獲「艾美獎」。崇高世界表示，崇高世界一直致力於發展業務，並為客戶提供優質服務。崇高世界並表示，崇高世界將繼續致力於發展業務，並為客戶提供更多優質服務。

## 新力公司

### 三度榮獲「艾美獎」

【本報訊】新力公司昨日宣佈，新力公司第三次榮獲「艾美獎」。新力公司表示，新力公司一直致力於發展業務，並為客戶提供優質服務。新力公司並表示，新力公司將繼續致力於發展業務，並為客戶提供更多優質服務。

## 崇高世界

### 「艾美獎」

【本報訊】崇高世界昨日宣佈，崇高世界第三次榮獲「艾美獎」。崇高世界表示，崇高世界一直致力於發展業務，並為客戶提供優質服務。崇高世界並表示，崇高世界將繼續致力於發展業務，並為客戶提供更多優質服務。

### 高級管理員

本公司現聘駐港粵角區高級管理員一名。凡年齡在卅五歲以上及能操普通程度英語者，請逕向匯豐及近照致函：香港中環德輔道中3號匯豐大廈505室香港威利士經理收。有經驗者優先錄用。

### 完善牌打咭機

MARUZEN TIME RECORDER  
S-300型 S-250型  
總代理：捷昇有限公司 陳列致生公司  
3-935959, 937474, 937977  
九龍大角咀道明街23號五至六樓 中環德輔道中112號二樓

### 康源閣

尖沙咀德輔道中111號  
已建至六樓  
八〇年初可入伙  
住宅向餘數單位  
仍照舊價  
地下旺舖  
八千呎平售  
中國康年人壽保險有限公司  
九龍辦事處：彌敦道311號地下 3-848286  
香港辦事處：德輔道中181號地下 5-458021

### LES INTERNATIONAL DISTRICT 303

3R-CLUB TENNIS CHAMPIONSHIP 1979

### 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大  
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最入限刊（五寸位）加色每寸另加三元，長期照刊，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。  
影攝佳 電子E35 GSN型  
YASHICA 電子E35 MG-1型  
普通紙影印機有兩種 乾機、水機  
東芝牌 TOSHIBA BD-7044 是100%乾機  
化石清胆丸 新久胆病 一服見效 無副作用  
總代理：彩鳳有限公司 電話：5-729728  
代售處：同成有限公司 門仔街士打道221號 電話：5-727811

## 本港旅遊

### 大嶼山、寶蓮寺、貝澳之夜

- 乘豪華冷氣客輪往來大嶼山
- 居住貝澳海風酒店冷氣套房
- 品嘗海風餐廳獨特風味晚餐
- 大嶼山鮮奶早餐美味可口
- 乘專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- 鳳凰山齋堂內享用精美上素
- 漫遊茶園品嘗靚山水豆腐花

日期：本星期日，請及早訂20/10  
費用：\$195  
漫遊大嶼山寶蓮寺  
乘豪華客位專輪往返梅窩  
專車直達昂平寶蓮寺攬勝  
鳳凰山齋堂享用精美上素  
觀光石壁水塘賞偉大建設  
漫遊茶園品嘗山水豆腐花  
日期：10月14日（星期日）時間：上午九時正  
費用：\$62（小童\$57）  
七海旅遊有限公司  
國際大角咀170號 電話：5-447137 四線

### MITSUBISHI ELECTRIC

## 三菱工業衣車示範中心

### 菱電衣車有限公司

RYODEN INDUSTRIAL SEWING MACHINE CO., LTD.  
歡迎各廠家光臨參觀  
試車及垂詢一切有關  
各種廠用衣車及生產  
資料。  
示範中心：九龍深水埗長沙灣道46號地下 TEL: 3-805263  
寫字樓：香港銅鑼灣禮頓中心2309室 TEL: 5-762757

### YASHICA

電子E35 MG-1型  
操作簡便，性能超卓，  
效果特佳，價錢最平。  
普通紙影印機有兩種  
乾機、水機  
東芝牌 TOSHIBA BD-7044 是100%乾機  
總代理：彩鳳有限公司 電話：5-729728  
代售處：同成有限公司 門仔街士打道221號 電話：5-727811

## 彩色華僑·騰龍鏡頭

### 聯合主辦

## 騰龍鏡頭有獎問答比賽

辦法簡單，中獎容易  
詳情請參閱  
本期彩色華僑  
逢星期日  
隨華僑日報附送  
本期預告

### 港僑貿易公司

代理代運肥料、建築材料、可  
到  
干諾道西20號中興大廈702  
電話：5-490828 5-491368

### 英國摩根氏髮脂髮乳

生黑髮  
防髮落  
去頭皮  
止頭癢  
批發處  
香港維記洋行  
H 441938 441948 437242  
總代理：鼓手牌

### 寫字樓出租

實用1,300餘呎  
連裝修傢俬及  
中央冷氣設備  
電話：5-261553

### 適時旅遊公司辦理

嘉道理農場宋城  
本週日（14）一天遊節目豐富  
●參觀嘉道理農場金季，四柱擎天等  
●風花雪草，空氣清新，最佳郊遊  
●湖濱山房豐盛午餐，景色優美  
●觀光千年古剎宋城，欣賞園林  
●中環酒樓晚飯及豪華大歌舞，  
全日收費\$95。  
適時旅遊：銅鑼灣禮頓中心21號二樓  
電話：5-767121, 5-7950533  
5-7906196  
九龍代售處：旺角彌敦道576號旺角電氣

### 「必勝牌」

北歐最大式貨運機械製造  
（老練專家，傳統耐用）  
包件保用兩年  
總代理：  
德興洋行  
地址：中環下環街44號  
電話：2-275951-4 線

### 裝配用

平面輸送  
運輸帶  
殺成公司運輸帶平、靚、快  
CKD風動器材能助  
工業界事半功倍  
請電 3-843834  
843624

### 頭獎派飛

\$4,333,747  
六合彩第79/79期  
中獎號碼：5, 13, 17, 18, 24, 31  
下次攪珠日期十月十二日星期五。  
今日下午八時前在各馬場外投注處  
接受投注。  
香港獎券管理局

### 紹榮鋼鐵廠

承接建築鐵包工包料  
保證照工務局則樓標準  
（歡迎介紹轉單）  
電話：H三五五三九二  
H三三四三六二

### AMANO 安勉勞

型自動月底日子調整  
總代理：廣通有限公司  
電話：5-454241, 5-459708

### 封面專題：建築中的中國花園

新子宮帽避孕功效強 十款新髮型  
假如恐怖組織也有核武器怎辦？  
新聞編輯電腦化 續情（星期掌聲）  
楚留香武俠劇，委屈了汪明荃  
韓馬利，電影電視兩頭忙  
英國BBC北區交響樂團到港  
「美夢送給你」森森斑斑新大碟  
雅迪渦輪增壓房車（新車介紹）  
辛尼哥與飛機仔 兒童週刊

### 雷B止痛藥酒

RADOL CHEMICALS LTD., ENGLAND  
百地代理  
劇止劇痛

### 福露立止劇咳

BEECHAM - CAZE LAB., FRANCE  
總代理  
百地洋行



# 本港新聞

## 港督指出解決大陸客湧入難題

### 關在法於東廣 合法入境人數仍高 維持邊境防衛以應當前急務

【本報訊】港督麥理浩昨日在立法會發表施政報告時，指出解決大陸客湧入難題，是當前最迫切的任務。他強調，雖然香港是國際化城市，但必須維持邊境防衛，以應付當前急務。他指，雖然香港是國際化城市，但必須維持邊境防衛，以應付當前急務。他指，雖然香港是國際化城市，但必須維持邊境防衛，以應付當前急務。

## 事實令人失望 數字一度低降又再升高

【本報訊】港督昨日在立法會發表施政報告時，指出解決大陸客湧入難題，是當前最迫切的任務。他強調，雖然香港是國際化城市，但必須維持邊境防衛，以應付當前急務。他指，雖然香港是國際化城市，但必須維持邊境防衛，以應付當前急務。

## 越南難民問題 可望明年解決

【本報訊】港督昨日在立法會發表施政報告時，指出解決大陸客湧入難題，是當前最迫切的任務。他強調，雖然香港是國際化城市，但必須維持邊境防衛，以應付當前急務。他指，雖然香港是國際化城市，但必須維持邊境防衛，以應付當前急務。

## 青少年出獄後 規定要受監管

【本報訊】港督昨日在立法會發表施政報告時，指出解決大陸客湧入難題，是當前最迫切的任務。他強調，雖然香港是國際化城市，但必須維持邊境防衛，以應付當前急務。他指，雖然香港是國際化城市，但必須維持邊境防衛，以應付當前急務。

## 兩巴嚴重缺乏車輛服務 運輸署要求兩公司 未來三年增車三千

【本報訊】運輸署昨日表示，兩巴嚴重缺乏車輛服務，要求兩公司在未來三年內增車三千輛。運輸署指出，兩巴的車輛數量嚴重不足，無法滿足市民的交通需求。因此，要求兩公司在未來三年內增車三千輛，以改善服務。

## 女子遭人非法禁錮 強剪頭髮煙蒂灼腳

【本報訊】一名女子在九龍被非法禁錮，並遭受強剪頭髮及煙蒂灼腳。警方接報後，立即展開調查，並成功將該女子營救。警方表示，該名女子在禁錮期間，曾遭受非法禁錮及虐待。目前，警方正全力追緝兇手，以確保該女子的安全。

## 遭歹徒爆竊 損失財物四千多元

【本報訊】一名男子在九龍被歹徒爆竊，損失財物四千多元。警方接報後，立即展開調查，並成功將該男子營救。警方表示，該名男子在遭歹徒爆竊後，損失財物四千多元。目前，警方正全力追緝歹徒，以確保該男子的安全。

## 仁德善社陸歷真 萬元賑馬仔坑災民

【本報訊】仁德善社昨日宣佈，將撥款一萬元賑濟馬仔坑災民。仁德善社表示，馬仔坑地區近日遭受嚴重水災，災民生活陷入困境。因此，仁德善社決定撥款一萬元，用於賑濟災民，以幫助他們度過難關。

## 在澳門建豪華酒店 斥資一億七千餘萬

【本報訊】澳門旅遊娛樂公司昨日宣佈，將在澳門斥資一億七千餘萬元興建豪華酒店。澳門旅遊娛樂公司表示，該酒店將位於澳門旅遊區，佔地數百畝。酒店建成後，將為澳門旅遊業帶來巨大的經濟效益。

【本報訊】港督昨日在立法會發表施政報告時，指出解決大陸客湧入難題，是當前最迫切的任務。他強調，雖然香港是國際化城市，但必須維持邊境防衛，以應付當前急務。他指，雖然香港是國際化城市，但必須維持邊境防衛，以應付當前急務。

### CA GENÈVE

第一只具有時鐘功能的自動手錶



麥迪遜超薄型打火機，機身是由整件金屬鑄成，然後再由手工精心打磨，宛如珍飾。新出的麥迪遜打火機集瑞士傳統精工及先進科技於一身。麥迪遜打火機配合麥迪遜筆，堪稱天造地設的配搭，倍添光彩。總代理：安天時洋行

電話：5-277622

### HongKongTelephone 香港電話有限公司

#### 徵聘男性訓練技工

薪：由九百七十五元起

職：裝設或修理電話器材，須在離島工作。

應：應徵者年齡應在十七歲以上，具有中五程度，會考物理科獲E級或以上，品性純良，儀表端正，居住在大嶼山、長洲、坪洲或南丫島。

遇：錄用後之最初十二個月為訓練期，月薪為九百七十五元。訓練合格，將成為公司之長期僱員，其月薪則調整至一千一百三十元，按步遞增至一千七百七十五元。工作表現良好者，可獲派往本公司官辦訓練學校接受技術與理論訓練，並有良好晉升機會。公司僱員更可享有多項福利，例如免費醫療、有薪病假、年假及退休金等。

申請辦法：申請職位人士必須填妥附表，連同證件副本寄香港郵政總局信箱四七九號，香港電話有限公司人事處收。

電話公司簡易職位申請表格 訓練技工

姓名：	年齡：
地址：	籍貫：
電話號碼：	教育程度：
工作經驗：	份
附來證件副本：	日期：
申請人親筆簽名：	

### CA GENÈVE

第一只具有時鐘功能的自動手錶



麥迪遜超薄型打火機，機身是由整件金屬鑄成，然後再由手工精心打磨，宛如珍飾。新出的麥迪遜打火機集瑞士傳統精工及先進科技於一身。麥迪遜打火機配合麥迪遜筆，堪稱天造地設的配搭，倍添光彩。總代理：安天時洋行

電話：5-277622

### HongKongTelephone 香港電話有限公司

#### 徵聘男性訓練技工

薪：由九百七十五元起

職：裝設或修理電話器材，須在離島工作。

應：應徵者年齡應在十七歲以上，具有中五程度，會考物理科獲E級或以上，品性純良，儀表端正，居住在大嶼山、長洲、坪洲或南丫島。

遇：錄用後之最初十二個月為訓練期，月薪為九百七十五元。訓練合格，將成為公司之長期僱員，其月薪則調整至一千一百三十元，按步遞增至一千七百七十五元。工作表現良好者，可獲派往本公司官辦訓練學校接受技術與理論訓練，並有良好晉升機會。公司僱員更可享有多項福利，例如免費醫療、有薪病假、年假及退休金等。

申請辦法：申請職位人士必須填妥附表，連同證件副本寄香港郵政總局信箱四七九號，香港電話有限公司人事處收。

電話公司簡易職位申請表格 訓練技工

姓名：	年齡：
地址：	籍貫：
電話號碼：	教育程度：
工作經驗：	份
附來證件副本：	日期：
申請人親筆簽名：	



# 本港新聞

## 普天同慶薄海歡騰 各界熱烈慶祝國慶

【本報訊】昨日為中華民國六十八年國慶日，本港各界人士，均紛紛舉行各種慶祝活動，場面熱鬧，普天同慶。

香港九龍各界慶祝國慶委員會，於昨日（廿九日）下午二時，在九龍會議中心舉行國慶慶祝大會。大會由主席團主席、香港九龍各界慶祝國慶委員會主席、香港九龍各界慶祝國慶委員會副主席、香港九龍各界慶祝國慶委員會秘書長、香港九龍各界慶祝國慶委員會各小組負責人等主持。大會中，主席團主席致詞，勉勵各界人士，團結一致，為國家的繁榮與發展而努力。大會並通過了國慶慶祝綱要，並選出國慶慶祝委員會各小組負責人。

此外，各界人士亦紛紛舉行各種慶祝活動。如：各界人士在維多利亞公園舉行國慶慶祝大會，場面熱鬧；各界人士在維多利亞公園舉行國慶慶祝大會，場面熱鬧；各界人士在維多利亞公園舉行國慶慶祝大會，場面熱鬧。

## 管弦樂團一團員甚不滿 認為領導人態度不友善 指出多位團員曾受到解僱恐嚇

【本報訊】香港管弦樂團（HKSPO）最近發生的一宗解僱事件，引起樂團內部不滿。據悉，多位團員曾受到解僱恐嚇，認為領導人態度不友善。

據悉，該樂團最近發生了一宗解僱事件，引起樂團內部不滿。據悉，多位團員曾受到解僱恐嚇，認為領導人態度不友善。

## 梁泉樂先生頒獎 九月份分類廣告有獎券

【本報訊】梁泉樂先生日前頒發九月份分類廣告有獎券，獎金豐厚，引起各界人士關注。

梁泉樂先生日前頒發九月份分類廣告有獎券，獎金豐厚，引起各界人士關注。

## 黃金成商人投機品 價格將會繼續上升

【本報訊】黃金價格近日大幅上升，商人紛紛投機，預計價格將會繼續上升。

黃金價格近日大幅上升，商人紛紛投機，預計價格將會繼續上升。

## 哥倫比亞銀行主席在本港指出 預料八零年代上升至每安士五百美元

【本報訊】哥倫比亞銀行主席日前在本港指出，預料八零年代黃金價格將會上升至每安士五百美元。

哥倫比亞銀行主席日前在本港指出，預料八零年代黃金價格將會上升至每安士五百美元。

### 請攜帶東美咭到 廣州秋季交易會

廣州秋季交易會將於本月在廣州舉行，請攜帶東美咭參加。

### 泛印國際財務有限公司

辦理各種定期存款

期別	港幣	美金
一個月	12.500%	11.625%
三個月	13.250%	11.875%
六個月	14.125%	12.125%
十二個月	15.000%	12.625%
十八個月	16.000%	13.000%
廿四個月	17.000%	13.000%

### 救世軍弱能兒童院

招收兒童，提供教育及生活訓練。

### 修訂多項商業法例

保障投資人士利益，工業多元化報告書於下月完成。

### EAST ASIA BANK AMERICARD INTERNATIONAL

## VISA

4985 123 456 789

實用可靠

### 泛印國際財務有限公司

辦理各種定期存款

期別	港幣	美金
一個月	12.500%	11.625%
三個月	13.250%	11.875%
六個月	14.125%	12.125%
十二個月	15.000%	12.625%
十八個月	16.000%	13.000%
廿四個月	17.000%	13.000%

### 救世軍弱能兒童院

招收兒童，提供教育及生活訓練。

### 修訂多項商業法例

保障投資人士利益，工業多元化報告書於下月完成。

### 1980 年讀者 單書訂約預

敬啟者：茲依貴報優待辦法訂約預購一九八〇年...

### 1980 年讀者 表查調業各 年讀者

（費出登字號六用全項②至④內表）

### 香港托兒所招生

地址：香港皇后大道東12-22號 東曉大廈一樓

### 香港托兒所招生

地址：香港皇后大道東12-22號 東曉大廈一樓



# 香港麥理浩爵士施政報告

香港立法局主席 一九七九年十月十日

## 引言

立法局與行政立法兩局  
非官守議員辦事處  
歡迎立法局新議員  
立法局與行政立法兩局  
非官守議員辦事處

## 人民入境

海上越南難民  
一九七九年，越南難民問題在香港引起了廣泛的關注。根據一九七九年一月至九月的統計，共有約一萬二千名越南難民抵達香港。其中，約有八千名是通過海上途徑抵達的。香港政府已採取措施，為這些難民提供必要的援助和保護，並與有關方面合作，尋求妥善的安置方案。

## 治安

毒品問題  
一九七九年，香港在打擊毒品犯罪方面取得了顯著成效。警方加強了對毒品走私和販賣的打擊力度，成功破獲了多個大型毒品案。同時，政府也加強了對公眾的宣傳教育，提高了市民對毒品危害的認識。目前，香港的治安狀況良好，市民的安全感得到了進一步加強。

## 警民合作

總督特派政務專員公署  
一九七九年，香港政府進一步加強了警民合作，共同打擊犯罪。總督特派政務專員公署，加強了對各區警務工作的指導和協調。同時，政府也加強了與市民的溝通和聯繫，鼓勵市民積極參與治安工作。目前，警民合作關係日益密切，共同維護了香港的社會治安。

## 新界民政

一九七九年，新界民政工作取得了長足進步。政府加強了對新界各鄉鎮的行政管理和服務，提高了行政效率。同時，政府也加強了對新界民生的關注，解決了多起民生問題。目前，新界的社會治安良好，民生得到了進一步改善。

## 公務員

一九七九年，公務員隊伍進一步壯大，工作質量得到了顯著提高。政府加強了對公務員的培訓和管理，提高了公務員的業務水平和服務意識。目前，公務員隊伍整體素質優良，為市民提供了優質的政府服務。

## 法例

一九七九年，立法局通過了多項重要法例，為香港的社會治安和民生提供了法律保障。這些法例包括打擊毒品犯罪、加強治安管理等方面的規定。目前，這些法例已正式生效，將對香港的社會治安產生積極影響。

## 工業安全

一九七九年，香港工業安全狀況良好，未發生重大工業安全事故。政府加強了對工業安全的監管，要求企業加強安全設施和安全管理。目前，工業安全意識已深入人心，企業的安全管理水平得到了進一步提高。



# 香港麥理浩爵士施政報告

一九七九年十月十日  
香港立法會主席席上

一九七九年，是香港回歸祖國前最後一個完整的年份。回顧過去的一年，我們經歷了許多挑戰，但同時也取得了長足的進步。在麥理浩爵士的領導下，香港政府致力於改善民生、促進經濟發展和加強法治。報告將詳細介紹各項政策的實施情況和取得的成就。

## 政府的主要計劃

一九七九年，政府的主要計劃包括：改善房屋供應、加強社會福利、促進經濟發展和加強法治。政府將繼續致力於改善民生，提高市民的生活水平。

## 房屋

一九七九年，政府共興建了約一萬五千個單位，其中約一萬個單位已落成。政府將繼續致力於改善房屋供應，以滿足市民的需求。

## 社會福利

一九七九年，政府共撥款了約一百億元，用於社會福利計劃。政府將繼續致力於改善社會福利，提高市民的生活水平。

## 經濟發展

一九七九年，香港經濟持續增長，全年國內生產總值增長了百分之五點二。政府將繼續致力於促進經濟發展，提高市民的生活水平。

## 法治

一九七九年，香港政府致力於加強法治，提高司法效率。政府將繼續致力於加強法治，提高市民的生活水平。

## 新發展地區

一九七九年，政府共撥款了約一百億元，用於新發展地區的開發。政府將繼續致力於開發新發展地區，提高市民的生活水平。

## 通訊和交通

一九七九年，政府共撥款了約一百億元，用於通訊和交通設施的建設。政府將繼續致力於改善通訊和交通設施，提高市民的生活水平。

## 港英關係

一九七九年，港英關係保持穩定，雙方在多個領域進行了合作。政府將繼續致力於改善港英關係，提高市民的生活水平。















[illegible]



# 港金有史最大漲幅

創出每兩升二〇七元的有史一天最大漲幅，最高二四五〇元，收市二四四六元。市勢突然大變，空頭頗有補倉不及現象。紐約十二月期金量升近四百元。飾黃金牌價二四七〇元，飾白金三三四三〇元。

美元與黃金不會固定比價最近漲潮美人受影響不大

(特約)本港金價，昨日猛升二百零七元半以上。更有史以來最大之暴漲。飾金牌每兩，外幣匯兌亦上升。

週二外國電報，倫敦收市為三九一美元，較週一十二角，十二月期，月期貨收市為三四四美元，升廿五元。二月期，月期貨收市為三五五美元，升廿六元。

高油價消息的聲浪，主要是受科威特政府與伊拉克拉攏所致。據高油價消息的人說：「他在一間商人會議上說過，提攜石油是『一種維護國家所經營的寶貴的、唯一正確的政策問題』。他們說：『對世界來說，石油就是一條巨大的血管的動脈』。」對此來談，它卻是一個生石破案的「一件大膽的舉動」，對我們來說，它却是一個生死攸關的一件事。

此可能因此而影響到石油輸出國組織這個國際性的事，它可以進而影響到波斯灣地區整個國際提高油價的可能。故此黃金價值將大大地下降。

另一方面，在倫敦及紐約的金市蜂擁中東石油美元已大量流入該金會，引起投資者興風作浪，金價急漲。庫市人士認為提攜金會今後將會再將在週三下午，金市人士料將拋出大批黃金以平衡現量驟降後，金價於不少少跌下而大幅搖盪，故彼此友好友睦在金價下跌時買入。

昨日本港金市開市價位頗大幅震蕩，至上午勢仍反覆向上，最高多以最高價收市。開市時最高價為三五四點，前日收市價一百一十八元，下午開市最高價為三三〇點，最低三三一九點。收市三二八八點，下午開市三三八八點，最低三三九九點，又回升至三三九〇點，再降三三一〇點，最後收三三三四點。

十四日收市價一百六十元，較上星期收市價最次之十元，但昨日之金價則比本港最高貴二十餘元。在今年十月十日，本港金銀最高時曾達每兩二千五百二十元，今日收市價亦高達三千四百九十元。昨日之最貴者為三三三〇元，最低為三三三七點，波幅一百零三元，公債值三三三

後弱減月個四過經  
產增轉略絨芯燈  
導疏漸壓積商布

料預，多織絨套燈用需期掉套外接新近廠衣製  
三月速全與。成兩增再底年，十分百增同月上比量產二  
。當相抵差，碼萬百四外

開始織，好於。由於對絨套燈同市加織輸出明度較前入  
燈絨套，有絨組成的布絨套燈增加，絨衣較前  
百，燈及絨組的單單用燈絨套亦增多，預料今後兩個月  
內，燈絨套燈仍將繼續增加。

昨(十一)據緬布業人表示，現在絨衣廠生產自從六  
月開始因原料不敷將停了四個多月，現在絨衣廠好轉，  
一方面因為原料已對歐洲共同市場輸出的燈絨衣，有實  
績能，另一方面因已恢復增加織絨衣，以應明年一月時用燈  
絨。另方面的布絨衣廠接單入外及接新訂單用燈絨  
而在此十月至二月份內生產量上可望增加百分之十  
至二十，雖然絨衣廠生產量，亦比前六至九月月生  
產率略低，但仍有顯可恢復。

緬布業人指出：現在緬布業生產尚未好轉，除  
了一年新設立廠有十中，小規模生產尚未見市外，其  
其他布廠生產漸趨恢復增加，估計出本月份燈絨衣生產總  
量可達一千五百萬碼，比前九月份大約增加百分之十  
，預料十一月及十二月生產量可望每月增加至一千  
八百萬碼。但今年首季生產量可望每月增加至一千  
四百萬碼，仍有相當盈餘。主要原因，是對美絨衣廠  
外貨及絨服需求增多，美國商家近訂購的外貨多織絨  
燈絨衣及絨服多，因美商向緬訂購的外貨多織絨燈  
絨衣，織絨燈衣，訂購的絨絨衣廠改用斜紋布及牛仔布  
作料，這樣，對於緬的絨絨衣生產亦大有影響。

港股跌破六五〇關

全日交投仍多逾一億八千五百萬元。恒生收市指數六四五點二七，跌十六點七五。

盤開市金洲歐  
勁很勢漲  
百四過越

(三) 七九八五跌至一、七八七五馬克，蘇聯批由一、六六六歐元至一、九二〇歐元至一、九〇〇瑞士法郎，阿爾及利亞由二、〇〇〇跌至一、九八三荷盾。  
 巴達維亞開市價勢動搖，由四、二二五跌至四、一七五法郎，  
 香港開市三、一五五跌至二、九二五比利時法郎，米蘭則由八三四  
 跌至八二〇〇〇里拉。  
 倫敦交易開市價由二、一五五升至二、一六五〇美元。  
 蘇聯批市價，法國克郎

○金指數為五五一，比前日收市指數一，關係做價低跌亦較明顯，前日各該項收，如長江實業，港燈業，兩三個價位者。

爲着應付經營成本不斷提高  
不少兼賣絨料恤衫手袋皮

(特訊) 區區成本  
斷提高，這批原料本  
店鋪要運到內地化  
發展，除訂有返港  
貨，皮箱、皮夾、鞋  
料價更貴，也使經  
件項要加一百元。  
絨製一萬個以上，有  
些高級店鋪製一萬三  
件項要加一百元。  
解決等問題旺

裝，商客，部份  
裝，派派出口外  
是開店利用  
縫製的，此  
裝，商客，部份

經營方式，將會受到大的壓力，  
情況非常明顯，現在服業業務發展受阻，主要是受商成本劇要是受商成本劇要

不足，致使製作技術難以進一步提高，反之，質素更難前略見退步，在此消彼長的現況下，大大增進了現成西服的銷路，也加強了單裁裝

商人的地方，便於

商人的地方，便於

發展困難。

篇解決成本增加的压力，部份洋商已面

和潮流衝向，

當的認識，同

位置的是否適

歐美聖誕貨輸港  
大手貨紛紛沖場  
今年估計減兩成

故此今年來，量較去年略降，其洋行商人表示：由於銀價單是供轉口的歐美型國貨，輸港總量減少原因之一。實與

而巳。

百貨商指出：雖然港匯高，其利好因素已被利息高是所然，是有限了。而最重要的還是買風險是相當大的。尤其其

日砂糖市，因國糖價漲，續上漲影響，港市價格亦步亦趨，尤以期貨買意更旺。

砂，五十公斤尼龍袋裝的  
新包庄，十一月將有到  
港，經銷商開出新貨盤  
價，碼頭交收每噸一千八  
百五十元，沽出五百八十  
元。五十公斤麻袋裝現貨  
，碼頭交收每手每噸一  
千八百五十元。粵海幼  
砂，價亦提高，現碼實  
十。

現比  
現比  
現比

香港地毯公司  
純利增加

（特訊）香港地毯製造有限公司董事局宣

腰果(特訊) 雜貨市仍然凌瀟。除了一部分供源較疏的品種價格堅穩之外，另一部分品種價格轉降。

泰國紅蓮子元，薑貨每担五百五十元沽出，算是好價。尚未有沽出。 城洗水

腰果(特訊) 雜貨市仍然凌瀟。除了一部分供源較疏的品種價格堅穩之外，另一部分品種價格轉降。

泰國紅蓮子元，薑貨每担五百五十元沽出，算是好價。尚未有沽出。 城洗水

件一百二十元。  
沽出。  
三百二十粒庄，每担一  
及六百五十元，廈門番

據人商行各使也昂太息利。漫看皆兩口轉銷實市港港，價折，平年平初口轉後場中始開貨館來月九。量訂驟降

○ 津滬兩口及  
亦相若。以爲  
關口。從來而  
成運官稅較輕  
港府有慈惠於  
的生意。是此  
港收進款。形  
意往來。也恐  
打單。形勢更  
不遜去年來相

所發商水本島  
行商人等不滿  
是港市景氣不佳  
今年來貨物甚  
難。港內貨船  
現已運至本月  
初五日自日本  
返時。初到現  
便。初到現

貨量供應仍是十分充足的。

應商開出單價高，使轉口生意已不及往年。這個因素也會使貨轉口初勢表現亦平平，出價

堅硬對訂貨廠有利好刺激作用。所以在利息高形勢下，港匯因平不太顯，轉口需求又弱，訂

被積與付倉租利息的壓力不早

年度派息總額  
於七八年度派  
四仙。  
油田設  
改組

收(九日)原  
 噸一百卅五  
 四磅。十二  
 二百四十三  
 點七五磅。三  
 一百四十八  
 比前升一磅  
 期貨每噸一  
 比前升一磅

○(特訊  
 在紐約方)  
 公司簽下機  
 大規模的油  
 械製造莊國  
 (NATION  
 PLY COMI  
 )。以業務  
 將由十一

成六

息十仙

於七十九年三月三十一日，截止邊戶派發，截止邊戶十月十八日至十一日，首屆兩天內。

集團在大埔與葵鳳 (AI PING INDU (PARK) 第十二層的工業大已皆完成，該業在七九年年底時該新工業大樓。

公司透過其附屬歐洲美元銀行代償教分分四圓一二五，升四四分，六個月期十鳳 (六二五) 五大千，亞洲幣鳳 (六二五) 二五，升八分一十升六分一分。

外匯市

元即略升。  
 點五〇至四  
 〇至四九五  
 五〇，比上  
 五、升〇點  
 一點五〇淺  
 元。

[illegible][illegible][illegible][illegible]













**富麗旅遊團**

十月十五日起調整新價\$1580

- 乘坐DC-8 型豪華噴射客機。
- 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構聯合鼎力贊助，無論食、住、行均勝一簣。
- 行程精心策劃，盡善盡美，保證絕無舟車勞頓之苦。
- 超值豪華享受，多晚不同情調夜總會，嘗盡佳餚美酒，欣賞各類表演節目。
- 每晚均為團員安排除興節目。
- 嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務。
- 聘請菲律賓旅遊局認可之經驗導遊沿途粵語、語講解。
- 出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情。

	<b>利達</b>	<b>旅遊社有限公司</b>
	3-676882	
	3-685567	
<p>● 馬六甲七天豪華團 \$1750</p> <p>● 吉隆坡六天豪華貴賓團 \$1750</p> <p>● 曼谷(聯陸)夏連廊七天豪華團 \$1480</p> <p>● 泰國十一天超級豪華團 \$3490</p> <p>● 遊踪六天超級豪華團 \$2680</p> <p>● (本埠)七天豪華觀光團 \$3280</p> <p>● 楓情香六天假期豪華團 \$3950</p> <p>● 西岸十七天豪華觀光團 \$8350</p>	<p>專辦直接 聯台辦理 代售各國 廉價機票 及各地特 快簽證。</p> <p>快捷妥當</p>	

**新世界** 5-434488 3樓  
5-435419  
假期 2-4樓  
德輔道中141號國際大廈2401室

**例、七星岩、鼎湖 五天 \$599**  
9月2, 5, 8, 12, 15, 19, 22, 26, 29日 10月3, 7, 10, 13, 17  
例、從化、西樵或星洲 七天 \$799  
9月11, 13, 20, 25, 28日 11月9, 10, 17, 24, 29日  
例、從化、廣州 七天 \$1690  
9月6, 9, 13, 16, 23, 30日 11月17日  
凡購買以上任何行程提供早導遊、乘飛機前往廣州、  
來回、及香港

**谷 古堤雅往河峽 \$1590 逢週二出發**  
(食宿) 一餐、華人導遊、要點精力贊助)  
每人 \$1980 天天  
大、大版三晚酒店、包機票

**永達**

3-679161 至 4  
3-660249 至 0  
5-266/91 至 4

**線服務・普通收費**

**達泰國精選** 曼谷、芭提雅、古晉大城  
密雅雅住三晚、曼谷  
、陸河橋、古晉大城  
等精選酒店 \$1890  
即日出發、豪華豪華清邁

**清邁** 曼谷、芭提雅、古晉大城  
住清邁高級豪華酒店  
清邁四出發、豪華直飛清邁  
七天 \$1750 八天 \$1850  
七天 \$1750 八天 \$1850  
古晉大城、曼谷、芭提雅  
七天 \$1750 八天 \$1850  
每月五期、每星期一次  
七天至八天 \$1680

[illegible]

**富諾 H433384**  
**諾 旅運有限公司**

七天 \$1590	情滿天涯閣 轉送香港
豪華 七天 \$1730	環島阿山花山遊覽公路游
豪華 九天 \$1930	遊、住園山、石門遊覽公路
豪華 六天 \$1580	游、餐內陸輪早午晚
豪華 七天 \$1650	兩地西塘路前大酒店、多
	地晚游、品嚐豪華餐乳
	飽、
日豪華 七天 \$3080	韓國四日 \$1790
律賓 六天 \$1350	遊內陸輪船遊菲律賓大酒
律賓 七天 \$1480	店遊覽馬尼拉文化都百勝
	遊、餐內陸輪早午晚

5-233181  
 5-233182  
 5-233183

喜遊寶島名勝

中 364 噸 大 606 人















# 全面檢討整個教育制度後年初行

## 小學及學前教育制度跨前新里程

### 港督謂明秋教育制度跨前新里程

【本報訊】港督麥理浩爵士昨(廿四)日宣佈，香港教育制度將在今年秋季開始全面檢討，並提出具體建議。這項決定是根據一九八一年一月發表的《麥理浩報告》而作出的。報告指出，香港的教育制度在過去十年中，雖然取得長足的進步，但仍存在不少問題，需要進行全面的檢討和改革。

麥理浩爵士在宣佈這項決定時表示，這項檢討工作將會非常艱巨，但卻是必要的。他強調，教育制度的改革必須從根本上進行，不能只作修補。他呼籲社會各界對這項工作給予理解和支持。

根據報告，檢討工作將會分為兩個階段進行。第一階段是收集資料和進行初步研究，預計將會持續六個月。第二階段是進行深入的調查和諮詢，預計將會持續九個月。整個檢討工作預計將會在一九八二年年初完成。

報告指出，檢討工作將會涉及整個教育制度，包括學前教育、小學教育、中學教育、職業教育、成人教育和高等教育等。其中，小學及學前教育制度的改革將會是重點之一。

在學前教育方面，報告建議將會加強對幼兒教育的重視，並提高幼兒教育的質量。在小學教育方面，報告建議將會加強對基礎知識和技能的教學，並提高教學的質量。

報告還建議將會加強對職業教育的重視，並提高職業教育的質量。在成人教育方面，報告建議將會加強對成人教育的重視，並提高成人教育的質量。

在高等教育方面，報告建議將會加強對高等教育的重視，並提高高等教育的質量。報告還建議將會加強對教育研究的重視，並提高教育研究的質量。

## 提供膳食管理課程

### 配合旅遊事業發展

#### 東扶輪午餐管理課程高級證書班

【本報訊】東扶輪午餐管理課程高級證書班，將於下月開始招生。該課程是由東扶輪午餐管理課程委員會主辦，旨在為旅遊業提供高質量的膳食管理人才。

該課程的內容包括：膳食管理概論、膳食管理實務、膳食管理法規、膳食管理技術等。課程將由資深專家授課，並提供實踐機會。

該課程的學費為一千五百元，包括教材、午餐、證書等。名額有限，欲報從速。

## 錢寶四文化講座第二講

### 名學者李約瑟教授主持

#### 定明日新亞書院人文館舉行

【本報訊】錢寶四文化講座第二講，將於明日(廿五)晚八時，在新亞書院人文館舉行。該講座由名學者李約瑟教授主持，題目為「中國科學史」。

李約瑟教授是著名的科學史學家，對中國科學史有深入的研究。他的講稿內容豐富，引人入勝，是了解中國科學史的好機會。

歡迎各界人士參加。門票為五十元，包括晚餐。名額有限，欲報從速。

【本報訊】錢寶四文化講座第二講，將於明日(廿五)晚八時，在新亞書院人文館舉行。該講座由名學者李約瑟教授主持，題目為「中國科學史」。

李約瑟教授是著名的科學史學家，對中國科學史有深入的研究。他的講稿內容豐富，引人入勝，是了解中國科學史的好機會。

歡迎各界人士參加。門票為五十元，包括晚餐。名額有限，欲報從速。

### 香港商科語言書院

#### 日文專科擴班招生

【本報訊】香港商科語言書院日文專科，現正擴班招生。該書院是香港著名的語言培訓機構，教學質量高，師資力量強。

該專科提供日語基礎、日語會話、日語閱讀、日語寫作等課程。課程由資深日語專家授課，並提供實踐機會。

歡迎各界人士報名。名額有限，欲報從速。

## 教育評論

### 學位教師與文憑教師的薪酬差距

#### 吳秋榮

一、兩種新制度  
在過去十年中，香港的教育制度經歷了兩次大的改革。第一次是「兩制」的實施，即小學和中學分別採用不同的課程和教學方法。第二次是「三制」的實施，即小學、中學和大學分別採用不同的課程和教學方法。

這兩次改革都取得了長足的進步，但也存在不少問題。其中之一是學位教師與文憑教師的薪酬差距過大。

根據現行的薪酬制度，學位教師的薪酬普遍高於文憑教師。這種差距在過去十年中不斷擴大，導致文憑教師的薪酬水平偏低。

這種薪酬差距對教育制度的發展產生了負面影響。首先，它導致了文憑教師的流失，使得學校難以聘請到優秀的文憑教師。其次，它導致了文憑教師的教學質量下降，因為他們缺乏動力去提高教學水平。

為了改善這種情況，政府應該考慮縮小學位教師與文憑教師的薪酬差距。這可以通過提高文憑教師的薪酬水平來實現，也可以通過降低學位教師的薪酬水平來實現。

## 工人世界

### 若干工廠交通不便 招僱工友特別困難

【本報訊】由於交通不便，許多工廠在招僱工友時面臨困難。這使得一些工廠不得不提高薪酬，以吸引工友。

據悉，這些工廠通常位於偏遠地區，交通不便，給工友的通勤帶來了很大的不便。因此，工廠在招僱工友時，不得不提供更高的薪酬和福利，以彌補交通不便帶來的損失。

政府應該考慮採取措施，改善這些工廠的交通條件，以減輕工友的負擔，並促進工廠的發展。

## 地產與樓房

買賣租賃 建築材料 電器燈飾 傢俱裝修 窗磚潔具 居室設計

### 旺角地王·全海景 高貴豪華寫字樓

現有18呎樓底，可作二層使用，適合高級寫字樓或商業用途。交通便利，環境優美。有意者請洽：238038洽。

### 山道旺舖

連閣樓1300呎可停車上落貨物廉租。電話：5-238038洽。

### 灣仔路克道旺舖吉售

近柯布連道三百餘呎舖面11呎年期長118萬首期三成租另議。永勝地產公司H434375免佣。

### 德輔道西旺舖租

240呎近正街連閣樓約一千呎免佣免地貼旺盛合各行業。5-776373梁洽。

### 北角地王旺舖租

英皇道461號樓下舖面(近新都城酒樓)約1800呎月租千五百元正包差餉合各行業。於仁有限公司洽電5-459222。

### 灣仔謝斐道帝城大廈

近新世界夜總會五百餘呎高層材料一流快入伙每呎600餘免佣。辦公時間電：5-434375-6洽。

### 官塘廠房出售

三面單邊 地點最佳 交通便利 空氣清新 電梯二部 上落方便 官塘廟前街九號，全層入仔餘呎光線充足，空氣通爽，一伙電機二部，前後皆可上落貨，快捷便利詳情請電 K-200850或K-416923洽。

### 金冠大樓地庫

3,450呎特價4,500,000元出售。六基有限公司 電話：252497 252557。

### 惠刊廣告請駕臨下列地址

西：西區坊間利會 電話：6-871663  
中：中區坊間利會 電話：6-747766  
南：南區坊間利會 電話：6-7903916  
東：東區坊間利會 電話：6-307195  
北：北區坊間利會 電話：6-821616  
西：西區坊間利會 電話：6-741832  
中：中區坊間利會 電話：12-429081  
南：南區坊間利會 電話：12-812675  
東：東區坊間利會 電話：12-671800  
北：北區坊間利會 電話：12-760683



# 新報

## 轉讓鄉村補地價 佈公可月下

鄉局提四建與新界商會 則準定評距差間之級各望希

【本報訊】新界鄉局與新界商會，為解決新界鄉鎮補地價問題，特於九月十日（星期一）下午二時，在鄉局會議室，舉行第四十四次會議，由鄉局主席李國章主持，出席者有：鄉局委員、新界商會代表、各鄉鎮代表等。會議中，討論了有關補地價的建議，並決定在下月公佈。

## 修訂收回官地條例建議 已獲兩局議員函覆

同意將予審慎考慮 成立小組研究 新屋地發展

【本報訊】新界鄉局與新界商會，為解決新界鄉鎮補地價問題，特於九月十日（星期一）下午二時，在鄉局會議室，舉行第四十四次會議，由鄉局主席李國章主持，出席者有：鄉局委員、新界商會代表、各鄉鎮代表等。會議中，討論了有關補地價的建議，並決定在下月公佈。

## 大埔發展人口增 舉行幸福家庭週

設立熱線電話解答疑難問題 倡導和諧生活消代溝

【本報訊】大埔發展人口增，舉行幸福家庭週，設立熱線電話解答疑難問題，倡導和諧生活消代溝。活動內容包括：家庭講座、親子遊戲、家庭日誌等。

## 理總院醫濟仁 長署利福宴歡

務服助助融春李 務服助助融春李

【本報訊】仁濟醫院總理李福慶，於九月十日（星期一）下午二時，在仁濟醫院禮堂，舉行歡宴，招待各界人士。李福慶在致辭中，感謝各界人士對仁濟醫院的支持，並表示將繼續努力，為社會服務。

## 元朗聖壽各界 昨祝雙十國慶

慶祝雙十國慶 慶祝雙十國慶

【本報訊】元朗聖壽各界，於九月十日（星期一）下午二時，在聖壽堂舉行慶祝雙十國慶活動。活動內容包括：升旗、唱國歌、文藝表演等。

## 本港新聞

黃宏發在域多利獅子會講 香港政府施政決策

屬延續性生存方式 屬延續性生存方式

【本報訊】黃宏發在域多利獅子會講，香港政府施政決策，屬延續性生存方式。黃宏發在致辭中，表示香港政府將繼續努力，為香港人民提供優質的施政決策。

## 救濟馬仔坑災民 獅子會即籌款

十五萬元賑災 十五萬元賑災

【本報訊】獅子會為救濟馬仔坑災民，特於九月十日（星期一）下午二時，在獅子會禮堂，舉行籌款活動。獅子會表示，將籌款十五萬元，賑濟馬仔坑災民。

## 會協主洲亞 地馬跑在九廿

會協主洲亞 會協主洲亞

【本報訊】亞洲協會，於九月十日（星期一）下午二時，在亞細亞酒店舉行籌款活動。亞洲協會表示，將籌款十五萬元，賑濟馬仔坑災民。

## 鍾華獅子會贈款 慰問許有福遺屬

慰問許有福遺屬 慰問許有福遺屬

【本報訊】鍾華獅子會，於九月十日（星期一）下午二時，在鍾華獅子會禮堂，舉行慰問許有福遺屬活動。鍾華獅子會表示，將贈款十五萬元，慰問許有福遺屬。

## 廿四回 秋上草山 夜變鳳凰

廿四回 廿四回

【本報訊】廿四回，秋上草山，夜變鳳凰。廿四回表示，將繼續努力，為社會服務。

## 晚後 兵智勇

晚後 晚後

【本報訊】晚後，兵智勇。晚後表示，將繼續努力，為社會服務。

## 映獻大盛天明

映獻大盛天明 映獻大盛天明

【本報訊】映獻大盛天明，映獻大盛天明。映獻大盛天明表示，將繼續努力，為社會服務。

## 映獻大盛天明

映獻大盛天明 映獻大盛天明

【本報訊】映獻大盛天明，映獻大盛天明。映獻大盛天明表示，將繼續努力，為社會服務。

## 映獻大盛天明

映獻大盛天明 映獻大盛天明

【本報訊】映獻大盛天明，映獻大盛天明。映獻大盛天明表示，將繼續努力，為社會服務。

## 映獻大盛天明

映獻大盛天明 映獻大盛天明

【本報訊】映獻大盛天明，映獻大盛天明。映獻大盛天明表示，將繼續努力，為社會服務。

## 映獻大盛天明

映獻大盛天明 映獻大盛天明

【本報訊】映獻大盛天明，映獻大盛天明。映獻大盛天明表示，將繼續努力，為社會服務。

## 映獻大盛天明

映獻大盛天明 映獻大盛天明

【本報訊】映獻大盛天明，映獻大盛天明。映獻大盛天明表示，將繼續努力，為社會服務。



**旅遊介紹**  
 專欄廣告  
 每天收費六十元  
 不折不扣上期收費  
 每月刊登五期截稿

<b>遊機構</b>		免費代辦各國簽證 及世界各地平機票		包郵包餉	包退貨	合法百貨可賺機票 世界各地機票簽證 特快代證各地旅遊
大龍 603 室 — 246-196-7		@ 233-847-1		@ 233-847-1		
1750	溫哥華	1200	東京	1020		
1750	多倫多	1600	北京	1050		
2000	滿地加	1700	香港	1430		
3000	馬尼拉	450	曼谷	950		

海明成旅遊公司 3-958547 3-958807  
彌敦道655號胡社生行801室假日照常

**律賓** 大谷地、爆島樂園  
**超級豪華團**  
**1,490**  
 707豪華客機  
 拉花園大酒店

信賴的標誌



# 菲律賓 曼谷 台灣 日本

台灣環島

九天高級遊 \$1690

獨家直接主辦 · 乘日亞 航早機去晚機返

五大特點

- (1) 全程住希爾頓、芝麻等大酒店
- (2) 真正環遊全島名勝前日豐富
- (3) 三次高級在總會嚐各式名菜
- (4) 團體沿途服務 九天隨團返港
- (5) 送港九機場接送及陸地之車

阿里山  
溪頭

逢星期日出發

團期依期，絕不臨時更改

台北分社直接策劃辦理

歡迎來電垂詢數量

# 康泰旅行社有限公司

## 全泰國

## 全台灣



**博覽旅遊公司**

總行：中環皇后大道中 412 室

## 曼谷

桂河橋 芭堤雅 高級遊

七天	\$1530
八天	\$1630

遊著名佛寺，泰國黃大仙，水上市場，玫瑰花園，鱷魚潭，古城，古都大城，國立動物園，芭堤雅，珊瑚島，桂河橋，佛統大佛塔，金龍鐘乳仙洞，戰俘紀念墓等名勝。

兩晚芭堤雅，四次夜總會，獨家直接主辦，團獨立，專人領隊。

住芭堤雅假日及最市中心之第一等大酒店。

逢週五、六、日出發

乘中華航空公司豪華客機 早機去 晚機返。

## 台灣

阿里山・墾丁 溪頭・梨山 豪華團

七天	\$1490
九天	\$1690

暢遊全島：陽明山、故宮、野柳、花蓮、橫貫公路、梨山、台中、溪頭、日月潭、阿里山、高雄、墾丁公園、烏來、芝麻城等名勝。全程一流膳食、多晚夜總會。住圓山、希爾頓及芝麻城等大酒店。

兩程內陸機往返花蓮，成本全港最高，行程全港最靚，價錢全港最平。

日本航空公司鼎力贊助，早機去，晚機返。

逢週六、日、一出發。

直接主辦，獨立成團，專人領隊。

<h2 style="text-align: center;">遊菲馬星晨好</h2> <p style="text-align: center;"><b>菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團</b> 七天特價只收 \$1590</p>  <p>暢遊馬尼拉市區名勝、大高地火山湖、椰島、碧瑤區豪華酒店、安順港、登嘉樓地、椰島文化村、蘭士打、百勝、登嘉樓、海濱市、多晚睡美輪船會、住宿五馬星豪華酒店、安順、蘭士打大酒店、三寶壟大酒店等。安順區內有免費巴士接707客車，每日出發日期：</p> <p>10月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29 11月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28 12月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31</p>	<p><b>台灣七天特價豪華團</b></p> <p>通遊台北、台中、彰化、日月潭、溪頭、梨山、花蓮、住宿喜年華大飯店、日月潭飯店。專人領隊，日機出發。</p> <p>逢星期日，一依時出發。特價\$1590。</p> <p><b>台灣九天阿里山豪華遊</b></p> <p>逢星期六六，有座減收100 \$1990</p>	<p><b>馬星晨一天超級團</b> <b>馬星晨七天超級團</b></p> <p>暢遊星加坡、吉隆坡、檳城、高爾、新加坡、曼谷、芭堤雅、珊瑚島等名勝。住宿一流大酒店。專人領隊，依時出發。</p> <p>10月13, 20, 27日 11月3, 10, 17, 24日</p>	<p><b>阿星鄰本州</b> <b>特選七天豪華團</b></p> <p>暢遊日本東京、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋及大阪。行程輕鬆而緊湊，節目多采多姿，住宿一流豪華大酒店，超值享受，專人領隊。行程包括奧美加、寶塚、日劇多晚夜總會。逢星期五出發 \$3190</p> <p>10月5, 12, 19日</p>	<h2 style="text-align: center;">星晨曼谷遊·1010話一流</h2> <p style="text-align: center;"><b>芭堤雅 桂河橋</b> <b>七天貴賓團 \$1690</b></p> <p>行程包括：遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，高屏礁石洞，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古暹文化郊及鱷魚湖，多晚夜總會，兩晚芭堤雅，住夏宮及納萊大酒店。</p> <p>逢星期六、日，一出發，加團：9月18, 25</p> <p>10月1, 6, 7, 8, 13, 14, 15, 20, 21, 22, 27, 28, 29 11月3, 4, 5, 10, 11, 12, 17, 18, 19, 24, 25, 26 12月1, 2, 3, 8, 9, 10, 15, 16, 17, 22, 23, 24, 29, 30, 31</p>
<p style="text-align: center;"><b>星晨旅遊有限公司</b> Morning Star Travel Service Ltd.</p>	<p><b>新航加州假期</b> <b>美國西岸十天豪華團</b> <b>美加西岸十三天豪華觀光團</b></p> <p>通遊檀香山、三藩市、洛杉磯、荷里活影城、迪斯尼樂園、聖地牙哥、溫哥華、拉斯維加斯等。</p> <p>10月18日 11月15日 12月20日</p> <p>特價\$5590-\$7290</p>	<p>10月12, 20, 26日 11月5, 9, 17, 23日</p> <p>七天\$2790 十一天\$3490</p>	<p><b>韓日七天豪華旅遊團</b></p> <p>行程包括漢城、民俗村、景福宮、東京、淺草、銀座、箱根、富士合目、山中湖、名古屋、京都、奈良、大阪等。專人領隊，住宿豪華大酒店。</p> <p>逢星期六出發 \$3380</p> <p>10月6, 13, 20, 27日 11月3, 10, 17, 24日</p>	<p>特點： ●專家策劃，行程一流。 ●直接經營，價格妥當。 ●團體獨立，專人領隊。 ●最佳導遊，賓至如歸。</p> <p>▲新加坡航空公司鼎力贊助</p>



## 第(五二九〇期)

所以自小楚到家聽戲，年有便有很大的志向。到唐文宗時，誣謗先被抵到益州大都督署去做長史，兼任劍南兩按察使。


他在任上，一直寬大為懷。有個官員抱負向他說：「望明府稍稍行汝術以立威名，不然，恐怕下面的人意沒有恐懼。」廉先說：「你的話作爲當政人理論是可以的，但何

弄越儒

從前有個紡織匠，  
的獨生女兒長得不但  
骨秀美麗，並且聰明過  
人。紡織匠因此而感到  
很驕傲。

「我就把頸鍊送給  
你吧！」

小強人感到十分滿  
足，便立刻坐在紡織機  
之前，開始他的工作。





配合老人節

...

「自己人幫自己人」利用社會服務協助求助老人

「年老並不可悲，老人更不是一社會的負擔」，不過，在社會福利和結構，以及一般價值觀劇變之下，「年老」已漸漸解離，向「家庭照顧」的目標，亦即由社會提供各種服務和福利設施，協助老人生活得更好，更有尊嚴，還有困難的老人，獲得適當的服務和協助，俾以繼續安居生活。健康的老人生活得更好，需要我每一個人的努力，創造一個「關懷的社會」，以幫助老人維持自尊，保持目標，為了要達到老人對老年的計劃及期望，香港社會服務會及老服務部，以聯手社會服務部、醫務衛生處、教育司、及三十多個志願團體，籌備全港第一屆老人節。

老人節的項目包括有香港人環遊、舞龍舞獅、舞龍比賽、舞龍點睛活動、老人運動日、賽、天才比賽、宿舍比賽等，復推各區老人中心於本月二十三日上午九時至下午二時，開放，歡迎訪賓，參加此項活動，復推各區老人中心，專待助及貧乏之照顧之人士到場參觀中心，又將會對推行老人福利服務不盡力的人士到場照顧中心，專待助及貧乏之照顧之人士到場參觀中心，此外更將推行一個新的計劃，叫做「自己人幫自己人」，它是一個互助的解決老人問題及經濟困難，家庭中有遇到有關老年的問題，連開門可閉，包括經濟、情感、法律、或找尋一些解決方法。在節慶，甚至遇上親友故時，都可利用該計劃，該會服務人員協助長者，或找尋一些解決方法。務求使長者老人中心所歡迎。

這次該會老人中心開放，各區人士將可清楚了解老人的真正需要，而給與適當的照顧與各項二樓佈告板

---

**將於十一月底舉行四廠家參展**

國聯羊毛商於上月二十八及二十九兩日，在香港萊佛士酒店舉行第三屆國際羊毛針織品展覽會。本港參觀人數頗眾。

國聯羊毛商倫敦辦事處之內容，供各界參考：如雲絲之梳毛紗、砂、如蠟式之梳毛紗、多類顏色配合等而款式，又悉，該局將參考選有代表性之衫服、時裝以展出。

在澳洲、加拿大、日本、南非、南韓、台灣



御 上

近日天山神水宮失去神水  
武林先天掌門亦連暗殺  
一幅美人圖引起多人傷  
亡一封國手生死信也下  
落不明邵氏公司特派  
楚留香追查此案定要  
查得水落石出敬請留意

歐鉅絕超情奇俠武派新著原藏古繪精品出司公氏邵

**馬**

金華元明亞夏寶滿清 香港 快活 亞海明 文  
都閣官廟宮月列閣金滿 活華 興 興 興 興 興

白對語專 殺無神江  
人怨秘湖  
賺無出隱  
錢仇現客

石水 本  
出落 週  
未

如結  
何局

**晚後**  
介特點  
紹別半

說電大價戲演新

**原楚**

燕凌李 出  
南希 雲 霄

員谷莊 陳  
蒂萊利 恩 思

苗苗 苗 苗  
可 可 可 可

劉慶 苗 苗  
玲 玲 玲 玲

苗 苗 苗 苗  
苗 苗 苗 苗

**香留連**

## 育教的會·律紀的鐵

育教的愛 年紀的鐵  
人軍準標就造 漢好埔黃鍊銀

評好獲大 珠明 華文

照相膽肝  
足如手如  
達相肉骨  
肺心人沁  
中五感深人令

雄俊柯

山排車戰  
海倒人蛙  
日敵兵傘  
天漫火炮  
騰沸血人令

珍甄



知如醉如到歸東嶺九。片影兩宵最國中慶年本

逢雙喜殿佛  
龍烏擺子才  
亭華到舟追  
僮書做府相  
即可不望可

急煞解元公  
老祝用妙計  
佳入懷中人

專導  
李萍倩

陳思思  
向羣  
領銜主演

**醫藥顧問汪卓琪**

**鼻敏感高血壓與夜尿**

△李應君君：  
你歲現年十九歲，五年以前鼻上鼻敏感，繼來  
鼻塞，及最近兩年，更加劇重，其後又有人  
介紹你用「萬應鼻水」一劑而癒，但已演變為慢  
性，不獨不能癒，以致影響頭腦發育，針灸亦無  
效，要求速施良方。  
答：按此症實方如下，可試服三劑期，以觀  
復效。

方用：葶子三錢，辛夷花錢，白芷三錢，  
薄荷七分（焗服），白菊五錢，澤瀉二錢，  
浙貝母三錢，蓮蓬三錢，海參三錢，明天麻  
三錢。（清水煎服）

△蘇燕明君：  
你素信篤於「當心學方」和「當歸藥方」。  
答：你所讀「當心學方」相符合「當心學方」  
之派，「當心」之性質是行氣，「當歸」有富  
靈驗，當歸身、當歸尾之分，用根者貴，「當歸」有富  
上行補血，調養活血通經至全身，歸尾下行去瘀  
故適用。此兩藥皆由植物精液所滋潤而成。  
一般說來，如用於肺病咳嗽之重要療法，可用  
當歸四錢，防風三錢，北芪三錢，大黃肉四  
枚，燉飯或羊肉同燉佳。  
又每月再發後，可用參朮同燒，大棗肉四  
枚，燉飯或羊肉同燉佳。

△黃寶珠君：  
患虛癆五週餘，最近脈高而沉和血管閉塞症  
在胃腸間，你曾出過痰，用茶葉湯洗鼻眼見  
效，常用桂枝八錢，山薑五錢，薤白三錢，  
麥冬三錢，熟地八錢，山藥五錢，薤白三錢，  
枳殼三錢，外圍藥用：熟地三錢，枳子三  
錢，白芍三錢，防風三錢，杏仁三錢，杏仁  
仁三錢（鹽水炒）。（清水煎服）

此外，可常用有花生油藥丸（每粒含乾蔥  
亦可），海狗，玉環柱，苧麻根，均使內分泌倍  
加，也可用淡菜，蒸食或用飲之。因此等食物含  
豐富，有補血之效。

你欲你丈夫身體得不好，多多，每晚有  
三次小睡，下方二，三劑，以圖後效。

方用：葶子三錢，辛夷花錢，白芷三錢，  
薄荷七分（焗服），白菊五錢，澤瀉二錢，  
浙貝母三錢，蓮蓬三錢，海參三錢，明天麻  
三錢。（清水煎服）

△黃寶珠君：  
患虛癆五週餘，最近脈高而沉和血管閉塞症  
在胃腸間，你曾出過痰，用茶葉湯洗鼻眼見  
效，常用桂枝八錢，山薑五錢，薤白三錢，  
麥冬三錢，熟地八錢，山藥五錢，薤白三錢，  
枳殼三錢，外圍藥用：熟地三錢，枳子三  
錢，白芍三錢，防風三錢，杏仁三錢，杏仁  
仁三錢（鹽水炒）。（清水煎服）







第 1 页
第 2 页
第 3 页
第 4 页
第 5 页
第 6 页
第 7 页
第 8 页
第 9 页
第 10 页
第 11 页
第 12 页
第 13 页
第 14 页
第 15 页
第 16 页
第 17 页
第 18 页
第 19 页
第 20 页
第 21 页
第 22 页
第 23 页
第 24 页
第 25 页
第 26 页
第 27 页
第 28 页
第 29 页
第 30 页
第 31 页
第 32 页
第 33 页
第 34 页
第 35 页
第 36 页
第 37 页
第 38 页
第 39 页
第 40 页
第 41 页
第 42 页
第 43 页
第 44 页
第 45 页
第 46 页
第 47 页
第 48 页
第 49 页
第 50 页
第 51 页
第 52 页
第 53 页
第 54 页
第 55 页
第 56 页
第 57 页
第 58 页
第 59 页
第 60 页
第 61 页
第 62 页
第 63 页
第 64 页
第 65 页
第 66 页
第 67 页
第 68 页
第 69 页
第 70 页
第 71 页
第 72 页
第 73 页
第 74 页
第 75 页
第 76 页
第 77 页
第 78 页
第 79 页
第 80 页
第 81 页
第 82 页
第 83 页
第 84 页
第 85 页
第 86 页
第 87 页
第 88 页
第 89 页
第 90 页
第 91 页
第 92 页
第 93 页
第 94 页
第 95 页
第 96 页
第 97 页
第 98 页
第 99 页
第 100 页

抽獎日期：十一月五日

[illegible]

**「麗確」相機**

贊助

**分類廣告客戶幸運抽獎**

◁ 由十月三十日至十一月三十日 ▷

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告九元  
贈送抽獎券一張，多刊登送

獎額柒名：  
各埠麗確最新出品FF-1  
單張裝36米銀全片  
袖珍相機一部  
每部價值：HK\$770.00



**RICOH**  
用麗確  
眼光夠準確

**RICOH FF-1**

每日讀者 惠刊廣告  
超過百萬 收效宏大

抽獎日期：十一月五日

[illegible]